

# Lieferschein

ZNJ  
1778358



HOERBIGER SynchronTechnik GmbH, Lembacher Straße 2, 71720 Oberstenfeld

GETRAG S.P.A;  
VIA DEI CICLAMINI, 4  
I-70026 MODUGNO

Antriebstechnik

HOERBIGER SynchronTechnik  
GmbH  
Lembacher Straße 2  
71720 Oberstenfeld  
Tel.07062/266 - 0  
Fax.07062/266 - 2144  
Internet: www.hoerbiger.com

910-19561

Kundennr.: Submissionsnummer  
9921603

Liefersch.Nr./Erstellungs Datum  
80766699/21.08.2020

Bestellnr./Datum  
550004188701/22.06.2009

Auftragsnr./Datum  
30008468/15.07.2016

Spedition/Transporteur:  
Schweitzer GmbH & Co.

Kunde / Lieferantencode  
3205342 /

Lieferkonditionen:  
Ab Werk, incl. Verpackung

Abladestelle:  
14248

Bruttogewicht / Anzahl Packstücke / Nettogewicht  
117,812 KG 1 107,712 KG

180716PZ  
S01059 3551  
113413

Pos.	Materialnummer Bezeichnung	Nettogewicht	Einheit	Menge
0010	S0558538300VB Engagement ring Ø72 Ihre Nummer: 0558538300	107,712 KG		2.448 ST

Packliste:

- 1 X Holzpaletten für B1 720x520x122mm
- 2.448 X S0558538300VB  
Engagement ring Ø72
- 1 X Faltkarton B1 700 x 500 x 520mm

KUEHNE+NAGEL S.r.l.  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2448  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 1  
Conformità alle schede d'imballo:  SI  NO  
Data controllo: 27/08/2020  
Firma:

# Transport Order



Mittente / Sender N° partita IVA / VAT-ID-No.		Data / Date 24-AUG-2020	
HOERBIGER SYNCHRONTECHNIK GMBH LEMBACHER STR. 1 D-71720 OBERSTENFELD			
Indirizzo del luogo di carico (di ritiro) / Collection address		Ordine di trasporto / Order code ZNJ-EC-1778538	
Destinatario / Consignee N° partita IVA / VAT-ID-No.		Indirizzo terminale / Terminal address DHL FREIGHT GMBH HEILBRONN LEIMENGRUBE 9 D-74613 DEHRINGEN Tel: +49 7941 988 0 Fax: +49 7941 988 319	
MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		Condizioni di trasporto/Delivery terms <input type="checkbox"/> franco dom. / free domicile <input type="checkbox"/> franco fabbrica / ex works <input type="checkbox"/> sdoganato / cleared <input type="checkbox"/> non sdoganato / uncleared <input type="checkbox"/> dazi pagati / taxes paid <input type="checkbox"/> dazi non pagati / taxes unpaid <input type="checkbox"/> dir. dog. pag. / duty paid <input type="checkbox"/> dir. dog. non pag. / duty unpaid <input type="checkbox"/> altri / others	
Indirizzo di consegna della merce / Delivery address		Assicurazione complementare / Additional transport insurance <input type="checkbox"/> sì / yes <input type="checkbox"/> no Valuta / Currency    Valore da assicurare / Value for insurance No! IMP-INW-984741	
		Terminal di arrivo / Destination terminal <b>BARI</b> Numero telefonico / Contact tel. + 39 / 80 5315811	

Marche e numeri / Marks and numbers	Quantità / Quantity	Imballaggio / Packing	Descrizione della merce / Description of Packing	Tariffa doganale / Custom's tariff number	Peso lordo in kg / Gross weight in kg	Valore (con valuta) / Value (with currency)
	1	PLE	PARTS PARTS		118.0	

EX WORKS	Din. x cm x cm x cm = 0.260 m <sup>3</sup> LM 0.00	Peso tassabile in kg / Payable weight in kg: 118.00	Totale peso lordo in kg / Total gross weight in kg: 118.0
----------	--	---	---

Richieste particolari / Special consignments

Istruzioni particolari / Special instructions DIMENSIONS (LWH): 1X 53X72X67cm DIMENSIONS (LWH): 1X 53 72 67cm	Allegati / Enclosures
---	-----------------------

Delivery Note (remains with consignee at delivery)

Ritiro dal mittente / Collection at sender Data / Date	Consegna al destinatario / Delivery to consignee Data / Date	<b>IMPORTANT</b> According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery. <b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b> Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)	Timbro e firma del mittente / Stamp and signature of sender
Orario / Time	Orario / Time		Nome di chi firma in stampatello / Consignee's name in block letters 27 AGO 2020
Firma dell'autista / Driver's signature	Firma del destinatario / Consignee's signature		

Tutte le spedizioni EUROCONNECT sono vincolate alle Condizioni Generali di trasporto EUROCONNECT (vedi retro).  
 EUROCONNECT Transport Conditions apply exclusively to all consignments (see overleaf).